

ВОИС



10/120
АВ/XXIX/4

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 29 августа 1996 г.

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА**

**РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ВОИС И СОЮЗОВ,
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ
ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС**

**Двадцать девятая серия заседаний
Женева, 23 сентября - 2 октября 1996 г.**

**ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СОБЫТИЙ
ЗА 1995 ГОД И ПЕРВУЮ ПОЛОВИНУ 1996 ГОДА**

Меморандум Генерального директора

Введение

1. Приводимый ниже обзор охватывает 1995 г. и первые шесть месяцев 1996 г.
2. В обзоре кратко охарактеризована деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития, нормотворчеству, международной регистрации и некоторые другие виды деятельности за указанный период.

Деятельность по сотрудничеству в целях развития

3. В течение отчетного периода ВОИС получила много запросов от развивающихся стран об оказании помощи. Возможности ВОИС в плане удовлетворения таких запросов могли поддерживаться главным образом за счет увеличения ассигнований Организации из ее собственного регулярного бюджета на цели такой работы.

4. В области сотрудничества в целях развития в течение отчетного периода имело место важное событие. С одобрения Руководящих органов Международное бюро в октябре 1995 г. начало интенсивную программу оказания помощи развивающимся странам в их подготовительной работе по применению Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Эта программа еще более активизировалась после вступления в силу 1 января 1996 г. Соглашения между ВОИС и ВТО (см. ниже, пункт 30). Деятельность по сотрудничеству в целях развития в связи с Соглашением ТРИПС в частности охватывала оказание консультативной юридической помощи в целях обеспечения соответствия национального законодательства в области интеллектуальной собственности положениям Соглашения ТРИПС, сотрудничество между ВОИС и ВТО в области оказания юридико-технической помощи развивающимся странам, а также проведении специальных заседаний для объяснения последствий указанного Соглашения для законодателей, правительственных чиновников и частного сектора. Кульминационным моментом этой новой деятельности явилось проведение между декабрем 1995 г. и маем 1996 г. пяти Региональных симпозиумов под эгидой ВОИС ("Мегасимпозиумы"), которые были полностью посвящены рассмотрению последствий Соглашения ТРИПС и проходили соответственно в Каире, Претории, Абиджане, Джакарте и Каракасе. Обсуждения в рамках специальных дискуссионных групп проходили под руководством Генерального директора ВОИС, заместителя Генерального директора или помощника Генерального директора при участии международных экспертов, включая официальных представителей ВТО.

5. В общей сложности 117 развивающихся стран, две территории и семь межправительственных организаций развивающихся стран воспользовались преимуществами программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности, а также авторского права и смежных прав. Было организовано 170 учебных курсов, семинаров или других мероприятий на международном, региональном или национальном уровне, в ходе которых было проведено обучение или предоставлена информация 13 000 участникам как мужчинам, так и женщинам, представлявшим правительственный и частный секторы. Расходы по оплате проживания и проезда 1 570 мужчин и женщин взяла на себя ВОИС, доноры государства-члены ВОИС и межправительственные организации. Для 152 лиц были организованы ознакомительные поездки и предоставлены долгосрочные стипендии.

6. В отношении поездок консультантов в рамках ВОИС в связи с законодательством и созданием учреждений, таких поездок было предпринято 272 в 85 развивающихся стран. Введение новых законов и пересмотр существующих законодательств оставался одной из

приоритетных задач таких поездок. В большинстве случаев такие поездки проводились после подготовки Международным бюро и направления заинтересованным национальным органам проектов законов или правил, которые часто сопровождались комментариями. В каждом случае проект закона и комментарий, предоставленные ВОИС, полностью учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС. В продолжение нескольких таких поездок правительственные чиновники были приглашены в Женеву для завершения этих проектов. Соответственно в августе 1995 г. и мае 1996 г. Международное бюро выпустило предварительное и окончательное исследование о последствиях Соглашения ТРИПС для договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Цель исследования состояла в том, чтобы разъяснить в интересах развивающихся стран изменения в обязательствах государств, которые являлись участниками указанного Соглашения и договоров в рамках ВОИС.

7. В отношении создания учреждений официальные поездки были главным образом сконцентрированы на упорядочении и компьютеризации административных процедур в ведомствах промышленной собственности и использовании технологии с применением CD-ROM-дисков при распространении информации в области промышленной собственности и осуществлении доступа к ней. В ходе ряда таких консультативных поездок было проведено обучение на рабочих местах для правительственных чиновников или осуществлен надзор за монтажом компьютерного оборудования и программного обеспечения. Восемьдесят две страны в четырех развивающихся регионах получили рабочие станции для работы с CD-ROM-дисками, персональные компьютеры или другое современное конторское оборудование и CD-ROM-диски, содержащие патентную информацию.

8. В состав каждой делегации ВОИС входили официальные сотрудники ВОИС и/или консультанты, специально приглашенные ВОИС для этой цели. В общей сложности в консультативных поездках или в качестве лекторов на курсах и семинарах приняли участие 560 консультантов, 45% из которых являлись гражданами развивающихся стран.

9. Академия ВОИС проводила двухнедельные сессии для правительственных чиновников среднего и высшего эшелона, представлявших 35 стран из четырех развивающихся регионов. Цель каждой сессии Академии состояла в том, чтобы представить актуальные вопросы в области интеллектуальной собственности для размышления и обсуждений таким образом, чтобы отразить стоящие за ними основные политические соображения и тем самым позволить слушателям Академии по возвращении в свои страны более профессионально формулировать соответствующую политику правительств.

10. ВОИС также продолжала практику вручения золотых медалей за исключительные достижения изобретателей, главным образом в контексте специальных выставок. В 1995 г. золотая медаль ВОИС/ОАЕ была вручена изобретателю из Нигерии в присутствии глав государств или правительств, принимавших участие во Встрече на высшем уровне Организации Африканского Единства.

11. В июне 1996 г. Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности (ПК/ПС) провел семнадцатую сессию. В ходе этой сессии странам-членам этого Комитета была предоставлена возможность глубоко проанализировать деятельность по сотрудничеству в целях развития, проделанную Международным бюро, и прокомментировать планы на двухлетний период 1996-97 гг.

12. В течение двухлетнего периода 1996-97 гг. тенденция увеличения ассигнований на цели деятельности по сотрудничеству в целях развития из регулярного бюджета ВОИС заметно усилилась, в особенности с принятием в октябре 1995 г. Руководящими органами решения об увеличении ассигнований на сотрудничество в целях развития на девять

миллионов швейцарских франков, из которых шесть миллионов швейцарских франков связаны с расходами на деятельность по сотрудничеству в целях развития в связи с Соглашением ТРИПС.

13. В ходе сентябрьских сессий Руководящих органов и заседания ПК/ПС, проходившего в 1996 г., все выступавшие делегации (около 100) выразили удовлетворение по поводу деятельности по сотрудничеству в целях развития, реализованной за отчетный период, и поддержали планы деятельности на двухлетний период 1996-97 гг. Многие развивающиеся страны выразили пожелание расширить эту деятельность, в особенности в связи с Соглашением ТРИПС, в то время как страны-доноры заявили, что они будут продолжать вносить свой вклад в эту деятельность в финансовой или материальной форме.

Нормотворческая деятельность

14. В области нормотворческой деятельности наиболее крупными событиями явились: (i) вступление в силу Договора о законах по товарным знакам, имеющего огромное практическое значение для владельцев товарных знаков; (ii) вступление в силу и начало операций в рамках Евразийской патентной конвенции; (iii) вступление в силу и начало операций в рамках Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков ("Мадридский протокол"); (iv) подготовительные заседания к Дипломатической конференции по принятию нового международного договора (договоров) в области авторского права и некоторых смежных прав (проведение которой намечено на декабрь 1996 г.); (v) достижение прогресса в работе над планируемым Договором о патентных законах и (vi) прогресс в работе над совершенствованием Гаагской системы (депонирование промышленных образцов). Активизировалась также работа по обеспечению более эффективной охраны общеизвестных знаков.

15. С присоединением в течение первых шести месяцев 1996 г. шести государств 1 августа 1996 г. вступил в силу Договор о законах по товарным знакам. Договор в значительной мере упрощает и гармонизирует национальные процедуры по охране товарных знаков, включая знаки обслуживания. Таким образом, он экономит время и расходы для владельцев товарных знаков и их представителей и тем самым будет иметь заметное позитивное влияние на сферу международной торговли, в которой товарные знаки приобретают все большее значение.

16. Применительно к области авторского права и смежных прав значительно продвинулась работа в связи с созывом в Женеве в декабре 1996 г. Дипломатической конференции по принятию нового международного договора (договоров) о соответствующей охране. Решение о созыве такой конференции было принято в ходе очередной сессии Руководящих органов, проходившей в мае 1996 г., на которой были приняты проект повестки дня указанной Дипломатической конференции, а также решение, в соответствии с которым проведению Конференции будет предшествовать ряд региональных и международных консультативных заседаний. Подготовительный комитет Конференции, который провел свои заседания ранее в течение того же месяца, принял проект заключительных положений договора или договоров, которые должны быть рассмотрены указанной Дипломатической конференцией по трем целевым областям, включенным в спектр обсуждений в ходе подготовительной работы, а именно: авторское право, права исполнителей и производителей фонограмм, а также охрана баз данных в рамках *специального законодательства*. В течение отчетного периода Комитет экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции и Комитеты экспертов по возможному новому Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, провели

заседания в сентябре 1995 г. в феврале 1996 г. и мае 1996 г. В процессе работы, направленной на заключение договоров, в конце 1995 г. - начале 1996 г. были проведены три региональных консультативных заседания для развивающихся стран, в ходе которых рассматривались вышеуказанные вопросы, а также вопросы правовой охраны фольклора.

17. В отношении международных дискуссий по общим проблемам влияния цифровой технологии на авторское право в течение отчетного периода ВОИС организовала ряд открытых международных форумов на высшем уровне для обмена мнениями, в частности: *Всемирный симпозиум по авторскому праву и Глобальной информационной инфраструктуре*, который в сотрудничестве с мексиканским правительством был проведен в Мехико в мае 1995 г., и *Всемирный форум по охране произведений интеллектуальной собственности в информационном обществе*, проведенный в сотрудничестве с итальянским правительством в Неаполе (Италия) в октябре 1995 г. В 1995 г. в Женеве был также организован *Консультативный форум с участием неправительственных организаций по охране и управлению авторским правом и смежными правами в эпоху цифровых систем* с целью обмена особыми мнениями между представителями неправительственных организаций, вовлеченных в международную дискуссию по этому вопросу.

18. В отношении патентов на сентябрьских-октябрьских сессиях 1995 г. Руководящие органы ВОИС приняли новый подход к содействию гармонизации патентных законов, сходный с подходом в рамках Договора о законах по товарным знакам, в том смысле, что дальнейшая работа должна быть сконцентрирована на вопросах в связи с формальностями в отношении национальных и региональных патентных заявок. В этом контексте Комитет экспертов по Договору о патентных законах заседал дважды в декабре 1995 г. и июне 1996 г. и рассмотрел проект предложений, внесенных Международным бюро в рамках нового подхода, которые были представлены в форме проекта договора.

19. В отношении охраны промышленных образцов на октябрьской сессии 1995 г. Руководящие органы приняли решение, в соответствии с которым сессия Комитета экспертов по подготовке нового договора по данному вопросу будет проведена в ноябре 1996 г., и что вслед за проведением этого заседания компетентные Руководящие органы ВОИС примут решение о необходимости проведения Дипломатической конференции по принятию нового договора в 1997 г. Было решено, что такой новый договор может принять форму пересмотра Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов.

20. В отношении общеизвестных знаков новый Комитет экспертов был создан ВОИС в ноябре 1995 г. с целью рассмотрения результатов исследования, подготовленного Международным бюро по этому вопросу, и перспективам совершенствования охраны этой категории знаков. Комитет решил, что вопрос должен быть подробнее изучен и что результаты такого дальнейшего изучения будут рассмотрены второй сессией Комитета экспертов во второй половине 1996 г.

Страны, находящиеся в процессе перехода к рыночной экономике

21. Со времени своего вступления в силу, то есть с 1 января 1996 г., Евразийская патентная конвенция позволяет любому лицу, независимо от национальности или местожительства, получить Евразийский патент на изобретение, который имеет действие во всех Договаривающихся государствах, путем подачи единой заявки и при уплате единой пошлины в Евразийское патентное ведомство, которое расположено в Москве. По состоянию на 30 июня 1996 г. девять государств (Армения, Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан) сдали на хранение Генеральному директору ВОИС, - который является депозитарием этой Конвенции, - акты о присоединении или ратификационные грамоты в

депозитарием этой Конвенции, - акты о присоединении или ратификационные грамоты в отношении Евразийской патентной конвенции. Проект указанной Конвенции, а также Патентная инструкция к этой Конвенции были подготовлены в 1995 г. при содействии Международного бюро ВОИС.

22. Техническое сотрудничество со странами, находящимися в процессе перехода к рыночной экономике, также значительно активизировалось. В течение отчетного периода ВОИС организовала в этих странах 14 национальных и региональных семинаров, а также других мероприятий в области промышленной собственности, авторского права и смежных прав с участием 1150 представителей промышленных и других заинтересованных кругов. Руководящие работники и другие правительственные чиновники из большинства этих стран провели в Женеве консультации с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС и изучили работу Международного бюро, в то время как сотрудники и консультанты ВОИС предприняли 38 поездок в 20 из этих стран для оказания консультативной помощи, в частности в подготовке законов по одному или нескольким аспектам интеллектуальной собственности (включая влияние Соглашения ТРИПС на национальное законодательство), разъяснении преимуществ присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и по вопросам создания или укрепления национальных инфраструктур по административному регулированию прав интеллектуальной собственности; они также провели обучение на рабочих местах по различным специальным аспектам интеллектуальной собственности. В некоторых случаях, вслед за осуществлением указанных поездок, ВОИС подготавливала и направляла заинтересованным правительствам проекты законов и/или правил, которые часто сопровождалась комментариями. Обучение персонала национальных ведомств указанных стран также осуществлялось в ходе 16-ти ознакомительных поездок в ведомства промышленной собственности развитых в промышленном отношении стран.

Деятельность в области международной регистрации

23. Отчетный период был отмечен дальнейшим расширением Договора о патентной кооперации (РСТ), а также вступлением в силу и началом операций в рамках Мадридского протокола (см. ниже, пункт 28).

24. Количество международных заявок или регистраций в рамках РСТ и Мадридского соглашения продолжало возрастать.

25. Рост объема деятельности в рамках РСТ намного превысил ожидания и составил 14,08% в 1995 г. по сравнению с 1994 г. и 22,06% в течение первых шести месяцев 1996 г. по сравнению с аналогичным периодом 1995 г. В течение полутора лет в общей сложности было получено 62 428 международных патентных заявок (поданных по процедуре РСТ), что эквивалентно приблизительно трем миллионам национальных патентных заявок.

26. В целях придания системе РСТ еще большей привлекательности для пользователей и дальнейшего совершенствования и повышения оперативности соответствующих услуг Инструкция и бланки в рамках РСТ были еще более усовершенствованы, наряду с дальнейшим совершенствованием компьютеризации операций Международного бюро в рамках РСТ. В октябре 1995 г. Ассамблея РСТ приняла пересмотренные таблицы пошлин. Максимальное количество указаний, за которое уплачиваются пошлины, было увеличено с 10 до 11. Ассамблея РСТ также одобрила 75% снижение пошлин в рамках РСТ для любого заявителя, который является физическим лицом и гражданином, проживающим в стране, в которой ежегодный национальный доход на душу населения не превышает 3 000 долларов США. Это положение начало применяться с 1 июля 1996 г. в отношении 23 из 87 государств-участников РСТ. В конце апреля-начале мая 1996 г. Комитет РСТ по административным и

юридическим вопросам провел заседание и обсудил предложение ВОИС о новой дополнительной системе международного поиска, результатом которого явятся изменения сроков в соответствии с РСТ и внесение изменений в Инструкцию к РСТ; Комитет также рассмотрел изменения к содержанию и представлению *Бюллетеня РСТ* и возможность расширения языков, на которых разрешается подача заявок по процедуре РСТ. Международное бюро проводит дальнейшие исследования по этим вопросам. По состоянию на 1 июля 1996 г. участниками РСТ являлись следующие 87 стран: Албания, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Чад, Китай, Конго, Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мавритания, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Вьетнам. Десять из этих стран присоединились к Договору в течение отчетных 18 месяцев.

27. В рамках Мадридской системы общее количество международных регистраций товарных знаков в 1995 г. составило 18 852, что представляет собой увеличение на 7,81% по сравнению с 1994 г. В течение первых шести месяцев 1996 г. количество регистраций составило 9 482, что представляет собой увеличение на 2,13% по сравнению с аналогичным периодом 1995 г. В течение первого полугодия 1996 г. общее количество регистраций составило 28 334, в среднем в каждой регистрации указывалось 10,66 стран; 28 334 международных регистраций, осуществленных в течение первой половины года, являлись эквивалентом 299 600 национальных регистраций.

28. Набрав требуемое количество ратификаций, 1 декабря 1995 г. вступил в силу Мадридский протокол. На 30 июня 1996 г. следующие 11 государств сдали на хранение акты о присоединении или ратификационные грамоты в отношении Протокола: Китай, Куба, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Германия, Монако, Норвегия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство. Оперативная деятельность в рамках Протокола началась с 1 апреля 1996 г. Эта дата явилась также датой вступления в силу Общей инструкции к Мадридскому соглашению и Протоколу, включая Таблицу пошлин, которые были приняты внеочередной сессией Ассамблеи Мадридского союза в январе 1996 г. Следует отметить, что дата 1 апреля 1996 г. совпадает с датой вступления в действие Системы товарного знака Сообщества. В связи с вступлением в силу Мадридского протокола ВОИС реализовала значительную программу действий по осознанию его преимуществ, которая включала проведение семинаров и обучения для потенциальных пользователей и представителей национальных администраций в различных странах. Новое *Руководство по международной регистрации знаков в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом* было опубликовано ВОИС в апреле 1996 г. в интересах указанных пользователей и администрации. В заключение, в июне 1996 г. ВОИС начала публикацию двухнедельного двуязычного издания *Gazette OMPI des marques internationales/WIPO Gazette of International Marks* (*Бюллетень ВОИС международных знаков*), которое включает регистрации, продления и изменения, полученные Международным бюро в рамках новой Мадридской системы.

29. В Гаагской системе промышленных образцов итоговое число депонирований, продлений и возобновлений продлений промышленных образцов составило 5 593 в 1995 г. и 2 870 в течение первых шести месяцев 1996 г. В октябре 1995 г. Ассамблея Гаагского союза приняла пересмотренную Таблицу пошлин, увеличив их размер на 3%.

Сотрудничество с Всемирной торговой организацией (ВТО)

30. Отчетный период был также отмечен вступлением в силу с 1 января 1996 г. Соглашения между ВОИС и ВТО. Это Соглашение было одобрено Руководящими органами ВОИС в декабре 1995 г. и подписано в том же месяце. Соглашение предусматривает договоренности о сотрудничестве между ВОИС и ВТО в отношении следующих трех областей: (i) передача членами ВТО текстов, законов и правил в области интеллектуальной собственности на языке оригинала и, если такой язык не является английским, французским или испанским, также перевода на один из этих трех языков; оказание помощи со стороны ВОИС в подготовке таких переводов; составление подборок указанных текстов и переводов ВОИС; предоставление копий текстов или переводов; обеспечение доступа к компьютеризированной базе данных ВОИС, содержащей указанные тексты и переводы; (ii) получение ВОИС уведомлений о государственных эмблемах от государств-членов ВТО и уведомление об этом других членов ВТО; (iii) оказание со стороны ВОИС юридико-технической помощи развивающимся странам-членам ВТО; сотрудничество между ВОИС и ВТО при оказании юридико-технической помощи и осуществление деятельности по техническому сотрудничеству.

31. Многие аспекты деятельности по сотрудничеству в целях развития, связанные с реализацией Соглашения ТРИПС, или в рамках нового Соглашения между ВОИС и ВТО, освещены в предшествующей части настоящего Обзора под заголовком "Деятельность по сотрудничеству в целях развития" (см. выше, пункты 3-13).

32. В отношении законов и правил за отчетный период ВОИС передала ВТО копии около 200 законов и правил в области интеллектуальной собственности и/или переводов, которые государства-члены ВОИС заявили как имеющиеся в подборках ВОИС в контексте уведомлений в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС, и в свою очередь, ВОИС получила от ВТО тексты более 500 законов и правил в области интеллектуальной собственности, которые были переданы ВТО членами ВТО в соответствии с указанной статьей Соглашения ТРИПС и включила их в свои подборки законов. В течение отчетного периода ВОИС разработала и ввела в действие автоматизированную базу библиографических данных по законам и правилам в области интеллектуальной собственности, переданным ВТО государствами-членами в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС, и которыми обе Организации обменялись в рамках указанного Соглашения. Международное бюро также начало работу по созданию автоматизированной базы данных ВОИС полных текстов указанных законов и правил в области интеллектуальной собственности. Многочисленные переводы юридических текстов в области интеллектуальной собственности продолжали осуществляться ВОИС, главным образом для целей публикации на бумажном носителе и в электронном формате.

33. Кроме того, ВОИС сообщила членам ВТО, не являющимся участниками Парижской конвенции по охране промышленной собственности, государственные эмблемы стран-участников Парижской конвенции, а также международных межправительственных организаций, которые на сегодняшний день сообщены ВОИС государствам-участникам Парижской конвенции в соответствии со Статьей *bter* этой Конвенции.

34. В сентябре 1995 г. Генеральная Ассамблея ВОИС согласилась выделить дополнительное финансирование в сумме 3 млн. швейцарских франков в год для покрытия расходов на дополнительную деятельность, - помимо деятельности по сотрудничеству в целях развития, - которая должна быть реализована в связи с Соглашением ТРИПС и выполнением условий Соглашения между ВОИС и ВТО.

Программа и бюджет на 1996-97 гг.

35. Постоянное расширение деятельности ВОИС во всех областях сотрудничества в целях развития, нормотворчества и международной регистрации нашло свое отражение в принятии Руководящими органами ВОИС в октябре 1995 г. программы и бюджета на двухлетний период 1996-97 гг. с доходной и расходной частью, составляющими около 300 млн. швейцарских франков (по сравнению с приблизительно 230 млн. швейцарских франков в двухлетнем периоде 1994-95 гг.), планируемым соотношением доходов Союзов, финансируемых за счет взносов, к доходам Союзов, финансируемых за счет пошлин, составляющим 15% к 85%.

Служебные помещения

36. Вслед за принятым в октябре 1995 г. решением Руководящих органов одобрить предложение Международного бюро о частичном удовлетворении потребностей в служебных площадях путем строительства временной пристройки к зданию БИРПИ, незамедлительно начались строительные работы. Пристройка прилегает к зданию штаб-квартиры ВОИС и предоставит около 120 рабочих мест. Она будет завершена в сентябре 1996 г. Кроме того, ВОИС и Всемирная метеорологическая организация (ВМО) в марте 1996 г. подписали соглашение, по условиям которого ВМО берет на себя обязательство продать ВОИС здание своей штаб-квартиры, расположенной вблизи штаб-квартиры ВОИС. Фактически переход здания во владение ВОИС намечен на конец 1998 г., когда новое здание квартиры ВМО, - в настоящее время находящееся в процессе строительства, - будет завершено. Поскольку вышеуказанные меры не являются достаточными для удовлетворения потребностей в служебных площадях на ближайшие годы, Международное бюро предложило дальнейшие решения, которые были рассмотрены Руководящими органами в октябре 1995 г., а также в ходе совместной сессии Бюджетного комитета и Комитета по служебным помещениям в мае 1996 г. На последней из упомянутых сессий Комитеты рекомендовали, чтобы независимый эксперт представил Международному бюро свое мнение с оценкой потребностей последнего в служебных помещениях вплоть до 2006 г. и чтобы, ввиду неотложного характера ситуации, Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение о строительстве здания на "участке Штайнера" (участок земли, расположенный по соседству с зданием штаб-квартиры ВОИС) в ходе сессий, которые состоятся в сентябре-октябре 1996 г.

Новые присоединения к договорам

37. В течение отчетного периода продолжалась тенденция роста числа государств, которые присоединились к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, в особенности в отношении ВОИС, Парижской и Бернской конвенций и РСТ. По состоянию на 30 июня 1996 г. членами ВОИС являлись 157 государств, Парижской конвенции - 139 государств, Бернской конвенции - 119 государств и РСТ - 87 государств. Расширение членства становится очевидным при сравнении этих четырех цифр с соответствующими цифрами по состоянию на 1 января 1995 г., которые составляли 151, 129, 111 и 77.

Назначения

38. В октябре 1995 г. Генеральная Ассамблея единодушно и путем всеобщего одобрения назначила д-ра Арпада Богша Генеральным директором ВОИС на дополнительный двухлетний срок вплоть до 1 декабря 1997 г.

39. Руководящие органы ВОИС в октябре 1995 г. одобрили продление назначения г-на Франсуа Кюршо в качестве заместителя Генерального директора на шестилетний срок, т.е. до 30 ноября 2001 г.

40. Руководящим органам ВОИС, в той степени, в которой это касается каждого из них, предлагается принять к сведению содержание настоящего документа.

[Конец документа]